

## **Comité consultatif sur l'application des droits**

**Dix-huitième session**  
**Genève, 2 – 4 juin 2026**

### **SENSIBILISER PAR LA PASSION : “SOUTENEZ LE FOOTBALL, LUTTEZ CONTRE LE PIRATAGE”**

*Contribution établie par M. Diego Pérez Bernal, directeur général chargé de l'application des droits à la Direction nationale de la propriété intellectuelle (DINAPI) du Paraguay, Asunción (Paraguay) \**

#### **RESUME**

Cette contribution porte sur la campagne de sensibilisation intitulée “Soutenez le football, lutez contre le piratage” (Alentá el fútbol, desalentá la piratería) récemment menée au Paraguay. Conçue par la Direction nationale de la propriété intellectuelle (DINAPI) et la Fédération paraguayenne de football (APF), cette campagne a été menée en collaboration avec des partenaires stratégiques issus des secteurs public et privé. Son objectif était de mettre en lumière le problème du piratage et les conséquences néfastes qu'il a sur le football au Paraguay, mettant en péril les finances des clubs et les perspectives d'avenir des jeunes talents. La campagne, qui comprenait plusieurs phases, notamment des actions de sensibilisation, des formations destinées aux principaux groupes d'acteurs et des mesures de contrôle, a connu un succès retentissant.

---

\* Les points de vue exprimés dans le présent document sont ceux de l'auteur et ne reflètent pas nécessairement ceux du Secrétariat ou des États membres de l'OMPI.

## **I. LA PASSION POUR LE FOOTBALL AU PARAGUAY ET LE PIRATAGE**

1. Au Paraguay, le football est une véritable passion qui attire des foules immenses et est de loin le sport le plus populaire du pays. Le choix d'un club sportif relève souvent d'une tradition familiale, les parents transmettant très tôt à leurs enfants leur attachement à leur club. Certains affirment que le football a été inventé par les Guaranis, un peuple autochtone originaire du territoire qui est aujourd'hui le Paraguay.

2. Le Paraguay accueille depuis longtemps des compétitions régionales de football, notamment des tournois de qualification pour les Jeux olympiques, des championnats juniors de qualification pour la Coupe du monde, les finales de la Coupe de la Confédération sud-américaine de football (CONMEBOL) et la Copa América, ainsi que les Jeux de l'Organisation sportive sud-américaine (ODESUR) et les Jeux panaméricains juniors. Le Paraguay accueillera un match d'ouverture de la Coupe du monde de la Fédération internationale de football association (FIFA) 2030.

3. L'engouement pour ce sport a permis à des pratiques telles que le piratage de gagner du terrain, car la demande de retransmissions de matchs de football est très forte, mais l'investissement monétaire nécessaire pour rendre ce contenu disponible ou le potentiel d'investissement des redevances de retransmission dans le développement des clubs ou des nouveaux talents sont peu connus ou pris en considération.

4. Selon une étude du Centre d'études sur les télécommunications en Amérique latine (CET.LA), une initiative de l'Association interaméricaine des entreprises de télécommunications (ASIET), près de six Paraguayens sur dix consultent des contenus audiovisuels via des plateformes illégales. Cela compromet les investissements réalisés pour diffuser ces événements sportifs à l'écran, car le piratage détourne des fonds qui devraient récompenser les efforts créatifs tout au long de la chaîne de valeur.

5. Pour s'attaquer à ce problème, la DINAPI et l'APF, avec le soutien d'alliés stratégiques des secteurs public et privé, ont élaboré un plan de campagne nationale de sensibilisation visant à souligner que le piratage est un délit passible de sanctions légales. L'idée était également de mettre en évidence l'impact négatif du piratage sur les créateurs, les producteurs et d'autres bénéficiaires indirects, ce qui affecte à son tour les finances des clubs de football et nuit à l'émergence de nouveaux talents.

6. La campagne comprenait des activités de sensibilisation destinées à des groupes clés tels que les influenceurs et d'autres créateurs de contenu identifiés comme participant, souvent à leur insu, à la distribution et à la commercialisation de contenus pirates.

7. Enfin, la sensibilisation et la formation devaient être complétées par des actions concrètes visant à faire respecter les droits de propriété intellectuelle. Ces actions ont été largement médiatisées afin de mettre en évidence les graves conséquences des atteintes à la propriété intellectuelle au Paraguay.

8. Le nom de la campagne, "Soutenez le football, lutttez contre le piratage" (Alentá el fútbol, desalentá la piratería), résume de manière claire et concise le message selon lequel le piratage nuit directement aux clubs de football que les supporters prétendent soutenir, en les privant de revenus importants par l'utilisation non autorisée de leurs contenus. En conséquence, le piratage n'est plus considéré comme un moyen de regarder des matchs de football gratuitement, mais comme un comportement qui sape la passion des supporters pour ce sport et pour leurs équipes préférées.

## II. PHASES DE LA CAMPAGNE

9. La collaboration entre les secteurs public et privé a joué un rôle clé dans le succès de la campagne, en contribuant à former un front uni contre le piratage et à sensibiliser le public à la gravité du problème. Tous les clubs de football du pays se sont joints à l'effort, démontrant ainsi que, malgré leurs rivalités, ils faisaient partie de la même équipe dans la lutte contre le piratage. Les titulaires de droits, les entités publiques et d'autres parties prenantes se sont également joints à l'initiative pour encourager les consommateurs à choisir des produits et services sportifs légaux.

10. La campagne a été lancée conjointement par la DINAPI et l'APF, membre national de la FIFA et affiliée à la CONMEBOL, qui regroupe tous les clubs de football du pays. Des partenaires stratégiques et des acteurs clés tels que la Police nationale, l'Union industrielle paraguayenne, Tigo Sports et Puma ont également apporté leur soutien.

11. Ce partenariat a mis en avant le message selon lequel le piratage dans le football et la contrefaçon de vêtements de sport portent atteinte à la propriété intellectuelle et à l'image du pays, nuisant ainsi aux clubs, aux joueurs et aux entreprises qui investissent au Paraguay.

12. Le lancement de la campagne au siège de l'APF a réuni des hauts responsables des organismes organisateurs et des représentants des entités de soutien. Ils ont visionné le premier contenu audiovisuel de la campagne, qualifiant le piratage de grave "faute méritant un carton rouge", et ont pris connaissance des trois phases et des objectifs de la campagne.





## A. PHASE 1 : MATCH DE SENSIBILISATION DU PUBLIC

13. La première phase de la campagne a été lancée lors du match Cerro Porteño contre Olimpia, un affrontement traditionnel entre deux des meilleurs clubs du pays qui s'est déroulé au légendaire stade Defensores del Chaco, véritable icône du football sud-américain.

14. Pendant le match, des messages promotionnels ont été diffusés via des installations sur les poteaux de but, des banderoles – derrière lesquelles les joueurs ont posé aux côtés d'enfants portant des gilets de la campagne –, des projections sur écran et des annonces par haut-parleurs. Il y a également eu des interviews sur le terrain avec des personnalités clés avant et après le match.

15. Un stade rempli de supporters a reçu un message fort : le piratage est un crime qui nuit au club que vous aimez.



## B. PHASE 2 : FORMATION D'UN GROUPE CLE

16. L'une des raisons de l'aggravation du problème du piratage réside dans la facilité avec laquelle il est possible de gérer des activités liées à des contenus illégaux. À cet égard, les créateurs de contenu et les influenceurs ont un rôle clé à jouer, en particulier auprès du jeune

public. Des études menées par la DINAPI ont révélé que de jeunes créateurs de contenu et influenceurs fournissent, distribuent et diffusent des services de streaming illégaux, souvent sans savoir que le contenu qu'ils promeuvent auprès de leurs abonnés est piraté.

17. La deuxième phase de la campagne s'est donc concentrée sur ce groupe. La DINAPI a organisé des ateliers de formation, avec des exposés présentés par des experts qui ont mis l'accent sur les conséquences juridiques de la commercialisation et de la distribution de contenus pirates, l'impact de telles actions sur la réputation et l'image de marque personnelle, ainsi que le blocage ou la démonétisation éventuels des comptes sur les réseaux sociaux en cas de violation des conditions générales des plateformes. Les ateliers ont également porté sur les risques liés à la cybersécurité associés au téléchargement à partir de plateformes illégales, notamment le vol de données et la compromission des comptes bancaires et des systèmes de paiement.



18. Cet atelier d'une journée a été proposé aux créateurs de contenu et aux influenceurs disposant d'une large audience dans le pays, afin de les aider à sensibiliser leurs abonnés aux risques du piratage et à l'importance de choisir de diffuser du contenu à partir de plateformes légales.





### C. PHASE 3 : OPERATION INTERINSTITUTIONNELLE DE LUTTE CONTRE LE PIRATAGE

19. La phase finale a consisté à mener une action ferme et bien coordonnée de lutte contre le piratage dans le cadre de l'opération 451, qui a permis de démanteler une plateforme de streaming illégale opérant depuis une somptueuse résidence située à Alto Paraná, dans la région des trois frontières entre le Paraguay, le Brésil et l'Argentine.

20. Cette opération a mobilisé le Parquet, la DINAPI et la Police nationale. Elle a débuté par une plainte déposée par un titulaire de droits, qui a conduit à la saisie de centaines de récepteurs IPTV et de satellites, ainsi que d'autres équipements tels que des serveurs, des décodeurs, des antennes et du matériel informatique.

21. La somptueuse demeure, située dans un quartier huppé, et les véhicules de luxe des auteurs de ces faits ont clairement montré à quel point le piratage peut être lucratif, et que l'investissement requis est minime par rapport aux profits illégaux générés. Les plaignants dans cette affaire ont estimé à 5 millions de dollars É.-U. par an les pertes subies par l'industrie du fait des activités illégales des contrevenants.



22. Les auteurs de ces actes sont passibles de poursuites pour violation du droit d'auteur et des droits connexes et encourrent des peines d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à huit ans si l'infraction est jugée particulièrement grave.

23. Cette action coordonnée entre les autorités et le secteur privé a contribué à sensibiliser le public au fait que la violation des droits de propriété intellectuelle entraîne des sanctions sévères, et que le gouvernement ne se contente pas de mettre en œuvre des mesures préventives, mais applique également des sanctions pour lutter contre ces atteintes.

24. L'opération a permis de sensibiliser le public et révélé le véritable visage du piratage, le fait d'individus qui, loin d'agir de manière altruiste, tirent profit des efforts créatifs d'autrui et privent l'industrie officielle de ressources précieuses qui soutiennent le développement de ce sport.

25. Pour bien faire passer ce message, la campagne s'est terminée par des messages télévisés mettant en scène deux jeunes footballeurs issus du centre de formation paraguayen, permettant ainsi aux téléspectateurs de s'identifier à ces étoiles montantes, d'entendre parler des sacrifices qu'ils ont consentis pour réaliser leurs rêves et de comprendre l'importance des revenus tirés des droits de propriété intellectuelle pour améliorer les infrastructures et les conditions de vie au sein des clubs.

### **III. IMPACT ET PORTEE**

26. La large diffusion de la campagne à la radio, à la télévision et sur les réseaux sociaux a permis à chaque phase de toucher des centaines de milliers de personnes à travers le pays. Des entretiens avec des représentants éminents des entités organisatrices ont favorisé le débat sur le piratage et sur les moyens de mieux protéger la propriété intellectuelle au niveau national.

27. Cette campagne, qui s'ajoute à d'autres initiatives de sensibilisation, de formation et d'application des droits menées par la DINAPI, s'inscrit dans une politique claire visant à instaurer une culture du respect des droits de propriété intellectuelle dans le pays, ceux-ci constituant la pierre angulaire de l'innovation, de l'investissement et du développement économique.

### **IV. CONCLUSION**

28. La campagne "Soutenez le football, luttiez contre le piratage" a connu un succès sans précédent en matière de coordination des stratégies entre les secteurs public et privé pour promouvoir le respect des droits de propriété intellectuelle.

29. Pour réussir, de telles campagnes doivent transmettre un message simple, être structurées de manière adéquate et avoir des objectifs clairs. Au-delà de la sensibilisation du grand public, chaque phase doit s'adresser à des publics spécifiques, avec des formations ciblées pour les groupes clés.

30. De telles campagnes doivent également intégrer des mesures de répression efficaces afin de démontrer que les actes de piratage ont de graves conséquences pour leurs auteurs. Elles doivent mettre en lumière le train de vie somptueux dont jouissent les pirates et les contrefacteurs grâce à leurs revenus illégaux, et dénoncer l'absence de condamnation qui persiste dans la société paraguayenne à l'égard de ces activités illicites.

[Fin de la contribution]